



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



SISTEMATIZACION DE LA EXPERIENCIA CSEAM – PUR “RED DE DESARROLLO LOCAL VILLA DEL ROSARIO.

Eje: Extensión, Docencia e Investigación.

Guedes, E., Ferreira, A., Herrera, E., González, L., Ramírez, A., Vacca, A.

Área de Extensión, Departamento de Ciencias Sociales, Facultad de Veterinaria, Universidad de la Republica, Uruguay.

Contacto: extenvet@gmail.com

RESUMEN

El presente trabajo pretende presentar las actividades desarrolladas en el proyecto Sistematización de la experiencia CSEAM- PUR “Red de Desarrollo Local Villa del Rosario. El mismo se desarrollo durante los años 2010 y 2011 y se planteo como objetivo ordenar, analizar, reflexionar y compartir la experiencia generada en el marco de un proyecto de extensión universitaria de carácter participativo e interdisciplinario, el cual tenia como objetivos generar un proceso participativo de desarrollo local que, enmarcado bajo un enfoque sistémico, tienda a mejorar el nivel de ingresos y la calidad de vida de los productores participantes, así como generar un espacio de investigación y formación de actores universitarios en el marco de un proceso de extensión. En esta sistematización se trabajo con docentes y estudiantes de Facultad de Veterinaria, así como egresados del área social. Si bien entendemos a la sistematización como un concepto polisémico existen algunos aspectos trabajados por el equipo del proyecto los cuales son centrales en nuestra concepción de sistematización. En primer lugar creemos que la sistematización no es el mero ordenamiento y descripción de una experiencia, sino que implica el poder analizar críticamente la experiencia y los procesos vivenciados en ella, tratando de poder comprender cómo se dio el proceso a la interna de la misma (*interpretación crítica*). Con la sistematización a partir de la interpretación crítica de los procesos vividos buscamos antes que nada aprender de lo vivido, es decir, recatar los conocimientos que nos dejaron las experiencias(*producción de conocimientos*), esto según Jara (2001), es uno de los grandes desafíos de la sistematización, el garantizar la producción real de nuevo conocimientos. Por último como equipo buscamos promover que los actores del proceso de desarrollo se involucren en el proceso de aprendizaje aportando en la interpretación crítica. Debemos comprender que los actores que participaron de la experiencia son portadores de



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



conocimiento y nuestro esfuerzo se debe basar en rescatar sus experiencias y vivencias en el proyecto, en la búsqueda de generar espacios de reflexión conjunta entre el equipo del proyecto y los involucrados (*participación*). El trabajo de sistematización se dividió en tres etapas: 1 – Etapa de planificación, aquí se definieron los principales objetivos del trabajo, así como la metodología del mismo y se llevo a cabo la preparación del equipo de trabajo. La modalidad de trabajo principal en esta etapa fue el taller. 2 – Etapa de recuperación, análisis e interpretación, esta es la etapa del trabajo propiamente dicho en el cual se analizaron las diferentes actividades realizadas durante el transcurso del proyecto, las modalidades de trabajo utilizadas fueron las entrevistas con los actores involucrados y el taller como espacio de análisis y discusión de la información obtenida. Las actividades en las cuales se centro el trabajo de recuperación de la información respondían a distintos procesos vividos por el proyecto, los cuales a entender del equipo de trabajo nos permiten analizar la experiencia en su esencia. Las mismas responden a distintos momentos del proyecto, y nos permiten analizar los principales logros y reflexionar sobre los principales aciertos y las dificultades derivadas de la interacción entre la universidad y la comunidad. 3 – Etapa de elaboración de un plan de comunicación, en la cual se definió el formato de presentación de los resultados y se elaboraron los informes y documentos para el mismo. En las etapas recorridas reafirmamos el carácter formativo que presenta esta herramienta al permitirnos avanzar en la formación de un grupo de estudiantes de veterinaria en aspectos referentes al desarrollo rural, a la práctica de extensión y al relacionamiento con el medio, a partir de la experiencia que ellos mismos habían interiorizado a lo largo de su pasaje por el proyecto. La experiencia nos permitió por otro lado el poder aprender de las vivencias del proyecto, al analizar los principales aciertos y dificultades que se dieron a lo largo del mismo. En cuanto al intercambio con los actores locales (productores y vecinos de la zona) pudimos visualizar aspectos relevantes en cuanto a sus percepciones sobre la intervención universitaria, como entienden los mismos el desarrollo rural y como vivieron este proceso de intercambio y aprendizaje conjunto con los actores universitarios.

INTRODUCCION

El presente trabajo pretende sintetizar la experiencia de trabajo así como presentar algunos de los resultados del proyecto Sistematización de la experiencia CSEAM – PUR “Red de Desarrollo Local Villa del Rosario”, Área de Extensión, Facultad de Veterinaria, financiado por la Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio, Universidad de



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



la Republica. El mismo se desarrollo durante los años 2010 y 2011, y perseguía los siguientes objetivos:

Objetivo general

- Ordenar, analizar, reflexionar y compartir la experiencia generada en el marco del Proyecto “Red de Desarrollo Local Villa del Rosario”, mediante un proceso de construcción de conocimiento en una acción conjunta con la comunidad involucrada.

Objetivos específicos

- Recopilar, relevar y procesar la información de la experiencia en intercambio con los actores locales participantes de la misma.
- Generar instancias de discusión colectivas, sobre la información recabada, en el marco de un proceso de formación de los actores involucrados.
- Devolver a la población los resultados en un proceso de evaluación participativa.
- Formular los resultados de la sistematización en un formato publicable, que permita la difusión de la experiencia.

El equipo de trabajo del proyecto se compuso de 7 integrantes: 1 docente del Área de Extensión (FVET) y un Egresado del Área del Social – Facultad de Humanidades, Licenciatura en Antropología Social y Política y 5 estudiantes de Facultad de Veterinaria. La totalidad de los participantes habían estado vinculados a la experiencia a sistematizar en algún momento del proyecto (estudiantes) o en su totalidad (docentes y egresados), ocupando diferentes roles en el mismo.

EL PROYECTO RED DE DESARROLLO LOCAL VILLA DEL ROSARIO¹

A continuación presentaremos brevemente las principales características de la experiencia a sistematizar. La misma se desarrollo durante los años 2003 al 2008, en la 13^a seccional policial del departamento de Lavalleja, mas específicamente en los parajes de Villa del Rosario, Estación Solís, Estación Ortiz, Vejigas, Roldan y Barrancas. En la misma participaron tanto actores universitarios, como extrauniversitarios en la búsqueda de llevar a cabo un proceso participativo de trabajo con los productores y vecinos de la localidad, tendiente al desarrollo rural.

¹ Proyecto “Red de Desarrollo Local Villa del Rosario” Área de Extensión de la Facultad de Veterinaria, Departamento de Antropología Social de la Facultad de Humanidades, Sociedad Agropecuaria de Lavalleja, MEVIR, financiado por convenio CSEAM - Uruguay Rural, MGAP



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Fin del proyecto

Generar un proceso participativo de desarrollo local que tienda a mejorar el nivel de ingresos y la calidad de vida de los productores participantes.

Objetivo General

Conformar una red local de productores agropecuarios que sea asiento de actividades de extensión, capacitación, investigación, validación y difusión de alternativas que tiendan a superar las principales restricciones que afectan la calidad de vida y eleve la eficiencia productiva de los beneficiarios del programa.

Objetivos específicos

1. Establecer un sistema de monitoreo y seguimiento que incluya indicadores físicos (productivos), económicos y ambientales que permita evaluar y modificar los sistemas de producción y sus estrategias técnico–económicas.
2. Identificar, validar y difundir en forma participativa las principales potencialidades y alternativas a las restricciones técnico-económicos enfrentados por los productores beneficiarios del programa.
3. Capacitar a productores en aspectos productivos y económicos de la producción agropecuaria. Formular y gestionar proyectos específicos que tiendan a superar restricciones de escala y capital. Crear instancias de participación e integración entre los diversos actores (productores y su familia, técnicos, docentes, estudiantes), con el fin de generar las herramientas e instrumentar acciones para mejorar las debilidades y potenciar las fortalezas.
4. Integrar componentes de asistencia técnica integral, capacitación y fortalecimiento organizacional, en productores familiares, asalariados, jóvenes y mujeres de la zona de Villa del Rosario, Lavalleja.

Actividades realizadas

En trabajo de este proyecto comienza a mediados de 2003, momento en el cual se realizó una investigación diagnóstica de la región las actividades desarrolladas en esta etapa fueron las siguientes:

- Talleres con informantes calificados, para la construcción de un sociodrama que diera cuenta de los principales actores presentes en la región y su entramado de relaciones (técnica del mapeo de actores)



- Entrevistas para relevar información socio-económica-productiva de los establecimientos y las principales demandas de los integrantes del núcleo familiar. La misma se realizó en 42 establecimientos.
- Talleres con productores y vecinos, discutir, identificar y jerarquizar las principales demandas de la zona y determinar el accionar del proyecto.

Las actividades emprendidas se centraron prioritariamente en la Asistencia técnica, a cargo de veterinarios y agrónomos, y posteriormente se fueron integrando aspectos de trabajo social-comunitario a cargo de antropólogos y otras disciplinas del área social. En este sentido, se propuso abordar la realidad social del predio en su conjunto, incorporando demandas que históricamente han sido una prioridad para las familias de la zona. De esta manera, no solo logramos salir del predio, sino que también captamos a otra población que no había sido comprendida en experiencias anteriores. Asimismo involucramos a diversas instituciones que trabajan en la zona, en tanto agentes promotores de desarrollo. De esta manera pretendimos lograr la participación de la comunidad, instituciones y universidad, con el fin de subsanar algunas de las problemáticas existentes (Guedes y col, 2008)

Las actividades emprendidas las podemos ubicar en tres ejes de acción como se muestra en el siguiente cuadro.

Cuadro 1: Actividades desarrolladas en el marco del proyecto RDLVR

Eje productivo- comercial	Eje social-comunitario	Eje educativo
Seguimientos productivos	Apoyo en la creación de una Mesa de Desarrollo Local	Talleres en liceo y escuelas de la zona a demanda.
Trabajo con herramientas para alcanzar mayor eficiencia en la planificación.	Gestiones para mejorar el servicio de Salud de la Policlínica.	Cursillo sobre Sistemas Productivos y Procesos Asociativos en el Medio Rural
Actividades de capacitación en aspectos productivos.	Mejoras en el Centro de Democratización de la Informática, con el acceso a un plan de Internet Social.	Capacitación
Trabajo en grupos	Participación en la gestión de herramientas financieras públicas (microcréditos y microcapitalizaciones)	Seguimiento de predios demostrativos.
Apoyo para el acceso a herramientas financieras		



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



publicas para la producción (microcapitalizaciones)		
--	--	--

Fuente: Elaboración propia

SOBRE LA SISTEMATIZACION DE EXPERIENCIAS².

Los conceptos que se presentan a continuación, más que una recopilación teórica sobre la temática, representan el primer logro grupal de los integrantes del proyecto. Esto es así, dado que los mismos recogen lo trabajado en un primer taller realizado con la finalidad de llegar a una conceptualización común a la interna del equipo de trabajo, que nos pusiera en condiciones de comenzar a planificar el devenir del proyecto.

Autores que han realizado reseñas históricas del propio concepto de sistematización manifiestan que ya desde la década del '60 en Latinoamérica se ha desarrollado la cultura sistematizadora, la cual nace de las experiencias laborales de los sectores populares que iban de la mano de la tecnología de la liberación y la educación popular. La idea de haber comenzado a sistematizar estas experiencias, fue más que nada para poder llevar a un marco teórico las prácticas llevadas a cabo. La sistematización de las experiencias se comenzó a realizar por la década del '80, donde el objetivo primordial de la misma era, además de la diversidad de prácticas y de contextos (como siendo comunidades, sindicatos, barrios, cooperativas), el objetivo ideológico del cambio social mediante la transformación de las relaciones humanas y el poder realizar análisis de las prácticas realizadas. (Shön, 1983³, citado por Cano y Migliaro, 2009).

Al decir de Ghiso (1999⁴, citado por Ruiz Botero 2001): "...a mediados de los 90 la sistematización ingresa a las Universidades como una opción frente a los debates por aclarar los fundamentos pedagógicos, epistemológicos y políticos de la Educación Popular; ingreso que además está influido por la reorganización del área social y económica en un marco globalizado, lo cual exige cambios de pensamiento en los sujetos."

² Los textos presentados en este apartado fueron extraídos del trabajo presentado por el equipo del proyecto en el trabajo titulado, GUEDES, E, CORSO, C, FERREIRA, A, GONZÁLES, L, VACCA, A, HERRERA, E, RAMÍREZ, A, MOREIRA, R. (2010) El proceso de planificación en la sistematización de una experiencia de desarrollo rural. En CANO, A, MIGLIARO, A, GIAMBRUNO, R. (2011). Apuntes para la acción. Sistematización de Experiencias de extensión universitaria, Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio, Universidad de la República. ISBN: 978-9974-0-0714-7, Montevideo – Uruguay.

³ SHÖN, D. El profesional Reflexivo: como piensan los profesionales cuando actúan. Paidós, 1983.

⁴ GHISO, Alfredo. Sistematización de experiencias en Educación Popular. En: Memorias Foro Los contextos actuales de la Educación Popular. Fe y Alegría Regionales Medellín y Bello. Medellín, 2001



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Este ingreso de la sistematización a las Universidades fue bastante cuestionado por algunos Movimientos de Educación Popular hasta el punto de decir “La universidad esteriliza la sistematización al quitarle su esencia sociopolítica” (Ruiz Botero, 2001).

Una vez presentado brevemente el origen del concepto sistematización de experiencias, debemos aclarar que el mismo es un concepto polisémico, es decir que tiene un variado número de significaciones según desde donde sea tomado y según las diferentes perspectivas teóricas y metodológicas.

En principio entendemos a la sistematización para este proyecto como el reconocer lo que se ha llevado a cabo, rescatar la memoria de ello, analizar e inspeccionar tanto los fracasos y los puntos difíciles a los que ha hecho frente así como a aquellos que consideramos favorables y positivos, producir conocimiento desde nuestra experiencia, generar y aprender desde la práctica, y tal vez seguir trabajando en la transformación social.

En base a lo planteado por Oscar Jara (1994⁵, citado por Eizaguirre Marlen y col., 2004) podemos decir que la sistematización: “es aquella interpretación crítica de una o varias experiencias, que a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explica la lógica del proceso vivido, los factores que han intervenido en dicho proceso, cómo se han relacionado entre sí y por qué lo han hecho de ese modo”.

Complementando lo anterior la Fundación SES⁶ (2006), entiende que: “...sistematizar es producir conocimiento acerca de una experiencia -extraer lecciones y aprendizajes- con un sentido transformador. ()... implica una metodología que permite pasar de un saber local, limitado a los participantes de una experiencia, a la búsqueda de un conocimiento que permita un “salto” desde la práctica inmediata y particular de un grupo que ha hecho una positiva experiencia de trabajo en términos de inclusión social, hacia la creación de conocimiento más allá de las condiciones concretas de producción que le dieron origen, y que contribuya con otras prácticas que pretenden ir en el mismo sentido”.

Más allá de las definiciones presentadas, nos gustaría profundizar en algunos aspectos que se desprenden de las mismas y que según lo trabajado por el equipo del proyecto son centrales en nuestra concepción de sistematización.

Interpretación crítica

⁵ JARA, Oscar. Para sistematizar experiencias: una propuesta teórica y práctica, Centro de Estudios y Publicaciones Alforja, San José de Costa Rica, 1994.

⁶ Organización social de dedicada a la promoción y desarrollo de estrategias de inclusión para jóvenes y adolescentes. Sus siglas corresponden a los tres valores fundantes de la institución: sustentabilidad, educación y solidaridad.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



En primer lugar creemos que la sistematización no es el mero ordenamiento y descripción de una experiencia, sino que implica el poder analizar críticamente la experiencia y los procesos vivenciados en ella, tratando de poder comprender cómo se dio el proceso a la interna de la misma.

La sistematización permite que las personas - y especialmente los actores protagonistas de las experiencias - hagan una especie de "alto en el camino", y se den el tiempo para pensar sobre lo que hicieron, por qué lo hicieron, por qué lo hicieron de una manera y no de otra, cuáles fueron los resultados, y para qué y a quién sirvieron los mismos. La sistematización tiene el propósito de provocar procesos de aprendizaje colectivo. Estas lecciones pueden estar destinadas a que las mismas personas o grupos que han hecho la sistematización, puedan mejorar su práctica en el futuro, o también pueden estar destinadas a que otras personas y equipos, en otros lugares y momentos, puedan apoyarse en la experiencia vivida para incidir sobre las políticas públicas. (Berdegue y col, 2009)

Según Jara (2001), este es uno de los desafíos del proceso de sistematización de experiencias, planteando que "Esto no es fácil, pues no tenemos la costumbre de teorizar, no hemos desarrollado suficientemente nuestra capacidad analítica y muchas veces nuestra formación nos ha empujado a simplemente ser consumidores pasivos de los conocimientos que otras personas nos querían transmitir"

Producción de conocimientos

Con la sistematización a partir de la interpretación crítica de los procesos vividos buscamos antes que nada aprender de lo vivido, es decir, recatar los conocimientos que nos dejaron las experiencias.

Esto según Jara (2001), es otro de los grandes desafíos de la sistematización, el garantizar la producción real de nuevo conocimientos. A su decir: "El conocimiento siempre supone un proceso activo en la que se relaciona el conocimiento existente con nuevas informaciones, para producir un nuevo conocimiento. La producción de conocimientos realmente nuevos supone desarrollar nuestra capacidad creativa de pensar y no sólo de repetir lo que nos dicen. La sistematización de experiencias, en la medida que tiene por objeto de conocimiento a la propia experiencia, es un factor importantísimo para producir nuevos conocimientos".

Autores como Cano y Migliaro, (2009) advierten la frecuente confusión que se presenta entre actividades que se vinculan a la producción de conocimientos a partir de prácticas sociales como son el registro, la evaluación, el monitoreo y la investigación social.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Es así que señalan: “Por cierto que estos diferentes instrumentos (registro, evaluación, monitoreo, investigación, sistematización) no son contrapuestos, sino que por el contrario son necesariamente complementarios.”

Haciendo referencia a Jara (1994⁷, citado por Cano y Migliaro, 2009): “Nuestra práctica es nuestra mas importante fuente de aprendizaje y la que esta mas a la mano. Como aprender de ella es un desafío no solo metodológico, no solo técnico, sino fundamentalmente político: permite construir capacidades, poder. En ese empeño coinciden tres esfuerzos complementarios: la evaluación, el seguimiento o monitoreo de la acción y la sistematización de experiencias”.

A la vez cabe destacar la fortaleza que presenta esta herramienta, como dinamizador del proceso de formación de los estudiantes involucrados. La misma les permite reelaborar las bases teóricas adquiridas en los ámbitos académicos, confrontándola con las prácticas o experiencias vivenciadas. Estas experiencias generalmente permanecen sin respuestas o con algunas salvedades que no satisfacen completamente las necesidades. Pocas veces son documentadas, analizadas críticamente, formalizadas y compartidas a fin de trascender el nivel práctico y enriquecerlo con la reflexión y análisis teóricos que mejoran las actividades del proyecto u otros de similares características.

Según Jara (2003), “La sistematización, como actividad de producción de conocimientos desde la práctica, aspira a confrontar y modificar el conocimiento teórico actualmente existente, contribuyendo a convertirlo en una herramienta realmente útil para entender y transformar nuestra realidad. Es así que la sistematización produce una 'reconceptualización' mediante la cual las concepciones teóricas vigentes son redefinidas desde la práctica desde los nuevos conocimientos que se elaboran al reflexionar sobre la acción. Estos nuevos conocimientos que se elaboran son luego difundidos y, a su vez, confrontados con otras experiencias, en un proceso en espiral, flexible y dinámico, donde lo aprendido es siempre base para conocimientos.”

Participación

Como equipo buscamos promover que los actores del proceso de desarrollo se involucren en procesos de aprendizaje, ya que los mismos pueden participar en el proceso de sistematización aportando en la interpretación crítica. No solo dando informaciones para que otro sujeto las interprete. Debemos comprender que los actores que participaron de la

⁷ JARA, Oscar. Para sistematizar experiencias, Centro Editor Alforja, Costa Rica, 1994.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



experiencia son portadores de conocimiento y nuestro esfuerzo se debe basar en rescatar sus experiencias y vivencias en el proyecto, en la búsqueda de generar espacios de reflexión conjunta entre el equipo del proyecto y los involucrados.

Según Berdegue y col. (2007), “Toda experiencia de desarrollo local es un proceso social, en el cual se encuentran en relación diversos actores o agentes sociales, cada uno de ellos con su propia perspectiva e intereses sobre dicho proceso. Lo importante de esta afirmación es entender que estos agentes sociales, van a tener diferentes visiones, opiniones e interpretaciones sobre la situación inicial, la trayectoria de la experiencia (el proceso) y su situación actual, así como sobre los factores que han incidido positiva o negativamente en el transcurso de la experiencia o aún sobre las recomendaciones y lecciones aprendidas”.

En base a lo antedicho, podemos tomar de Jara (2001), que: “La sistematización de experiencias es una gran posibilidad para que se expresen y se desarrollen y divulguen los conocimientos y saberes locales, que tienen mucho que aportar al enriquecimiento del pensamiento científico”. (...) “Debemos tomar en cuenta los conocimientos, los raciocinios, pero también las creencias, mitos, valores, emociones, todas las expresiones de nuestra subjetividad con las que impulsamos nuestras prácticas. Muchas veces esto se pretende obviar, como si fuéramos puramente razón aplicada y no seres humanos que sentimos y somos capaces de hacer cosas porque nos involucramos totalmente en las situaciones que vivimos”.

El reconocer los saberes locales como fuente de aprendizaje y de conocimientos, así como el tener la suficiente capacidad para rescatarlos, va a estar fuertemente influenciado en la relación que se da entre los técnicos y los actores locales participantes de la experiencia (productores, asalariados, etc.). Este es otro de los desafíos que plantea Jara (2001) para el proceso de sistematización y entiende que esta influenciado por los siguientes factores; la actitud de los técnicos (disposición al aprendizaje), el contexto teórico (Formación, cosmovisión, valores) y el contexto institucional

COMO LO INSTRUMENTAMOS METODOLOGICAMENTE

En base al trabajo elaborado por el PESA⁸ 2004, proyectamos un esquema general del proceso de Sistematización, dividido en 3 etapas: 1- Planificación, 2- Recuperación, análisis e interpretación y 3- Plan de Comunicación.

⁸ Programa Especial para la Seguridad Alimentaria (PESA) en Centroamérica. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

En el siguiente grafico se detallan las diferentes etapas del proyecto, con los diferentes pasos en cada una de ella y los productos obtenidos.

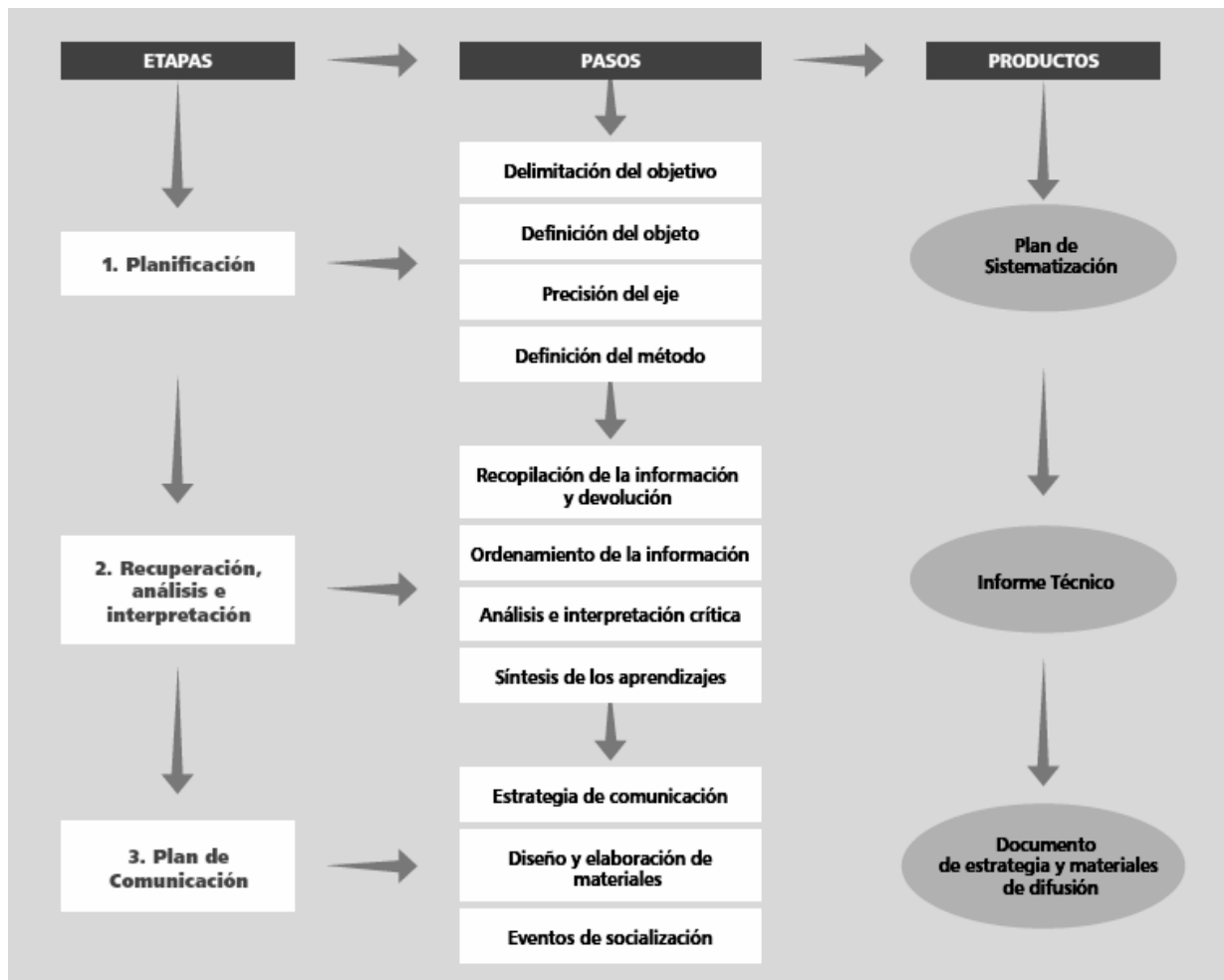


Grafico 1: Esquema General del Proceso de Sistematización.

Fuente: FAO - PESA (2004)

A continuación pasaremos a describir cada una de las etapas recorridas y observar los resultados obtenidos de ellas.

Etapa 1: Planificación

La herramienta de trabajo utilizada para esta etapa fue el taller. Entendemos al mismo como eventos pedagógicos de reflexión y construcción conjunta, son el espacio en el que se comparten y se apropian las herramientas conceptuales y metodológicas.

Como se menciona anteriormente hubo un primer taller de trabajo relacionado a la conceptualización sobre sistematización de experiencias, lo que nos permitió por un lado



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



trabajar en la formación del equipo del proyecto (nivelando los conceptos teóricos y metodológicos a trabajar) así como generar los primeros documentos que sintetizaran los aspectos resultantes de la discusión grupal.

Delimitación del objetivo

En este paso es donde se definen el o los resultados que se esperan obtener con la sistematización y también la utilidad que tendrá la misma para el equipo de trabajo y los actores externos al mismo. En esta etapa se discutieron y reafirmaron los objetivos planteados.

Delimitación del objeto

En esta etapa de trabajo, el equipo se propuso seleccionar las experiencias o aspectos del proyecto a sistematizar. Se trabajó con el equipo en una primera instancia en recuperar, a partir de la información secundaria generada por el proyecto, una descripción ordenada y detallada del mismo, generando un documento que describiese las principales características del territorio en el que se realizó el proyecto y los detalles de éste último. Esta primera instancia fue de vital importancia para poder manejar a la interna del grupo la misma información, dado que los estudiantes que componen el equipo de trabajo, no vivenciaron la experiencia en su totalidad, existiendo diferentes grados de conocimiento de la experiencia de acuerdo a los distintos momentos en que se fueron incorporando a la misma.

Una vez sintetizada y compartida la experiencia a la interna del grupo, se trabajó en la definición de los criterios para la selección de las actividades y/o aspectos del proyecto a sistematizar. Se acordó que las actividades seleccionadas deberían responder al menos a uno de los siguientes criterios:

- Que respondan a los diferentes momentos del proyecto.
- Que por su funcionamiento acertado o erróneo⁹ haya generado aprendizajes para el equipo del proyecto.
- Que permitan ver como se llevaron a cabo los fines universitarios dentro de la experiencia.
- Que permitan discutir diferentes aspectos sobre desarrollo rural.

⁹ En el caso de que las experiencias sean fracasadas, o que hubiesen errores o se han ejecutado acciones que influyeron negativamente en los resultados del proyecto, la sistematización puede aportar igualmente lecciones enriquecedoras. En este caso, es bueno resaltar los factores o motivos del fracaso ya que nos servirá para saber lo que no debe hacerse en determinadas situaciones o bajo ciertas condiciones (FAO – PESA, 2004).



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Las actividades seleccionadas se agruparon en cuatro ítems: que serán los analizados por el equipo de trabajo en conjunto con la comunidad y actores involucrados.

1. Conformación de grupos de productores, Asistencia Técnica Básica. La gestión y la planificación en los establecimientos.
2. Gestión de demandas locales.
3. Rol de las herramientas financieras en la localidad.
4. La capacitación como herramienta. El trabajo con las escuelas rurales

Precisión del eje

Para la definición de los ejes de análisis de la experiencia se trabajó en dos etapas, una primera etapa de formación en aspectos referentes al desarrollo rural y una segunda etapa en la cual se definieron los ejes de análisis de las actividades seleccionadas.

La primera etapa nos permitió trabajar en la formación del equipo, en los distintos aspectos en torno al concepto de desarrollo rural, dado que por el propósito de la experiencia a sistematizar, éste será el eje de análisis principal. Por otra parte esta etapa nos permitió contar con insumos teóricos para definir los ejes específicos a utilizar para analizar cada uno de los ítems seleccionados.

Como resultado se definió una serie de aspectos claves sobre la temática de desarrollo, los cuales serán utilizados para analizar las experiencias, no es el propósito de este trabajo específico el profundizar en los aspectos teóricos que se trabajaron dado que esto daría motivo a un trabajo mucho más amplio, así que solamente presentaremos aquí los aspectos claves definidos.

- Lo territorial (lo “local”)
- Sustentabilidad (económica, ambiental y social)
- Relaciones sociales y participación (procesos asociativos, grupos, redes, capital social)
- Autodependencia (autogestión)
- Rol del estado en los procesos de desarrollo

El equipo de trabajo definió analizar las actividades previamente seleccionadas a través de un eje principal (y quizás alguno secundario¹⁰), es decir que no serán utilizados todos los ejes previamente presentados para analizar los cuatro ítems seleccionados, pero

¹⁰ Si bien lo recomendable sería utilizar un solo eje, se discutió que en algún momento se podría utilizar algún eje secundario para lograr un análisis más completo, pero sabiendo que debemos ser concientes de la confusión a la que puede llevar y trabajar para evitar esto.

sin embargo, creemos serán contemplados en el resultado final de este proceso al presentar otras elaboraciones teóricas generadas a lo largo del proyecto.

En la siguiente tabla se presenta a modo de resumen, sobre los cuatro ítems seleccionados, los ejes principales de análisis definidos para cada uno, así como los posibles ejes secundarios.

Cuadro 2: Ejes de análisis de las experiencias seleccionadas.

Actividades	Eje de análisis principal	Posibles ejes de análisis secundarios
Conformación de grupos de productores, Asistencia Técnica Básica. La gestión y la planificación en los establecimientos	Sustentabilidad	Grupos Territorialidad
Gestión de demandas locales	Participación	Autogestión
Rol de las herramientas financieras en la localidad	Autogestión	Rol del estado Sustentabilidad
La capacitación como herramienta. El trabajo con las escuelas rurales	Sustentabilidad	Procesos asociativos

Fuente: Elaboración propia

Definición del método

En esta última etapa se definen aspectos que refieren a la parte metodológica, al tipo de sistematización a realizarse y a los involucrados en el proceso. Algunas definiciones ya se habían trabajado por el equipo docente para la presentación del proyecto a financiar (principalmente en cuanto a recursos humanos y materiales), en esta etapa nos planteamos adecuar un cronograma de trabajo en base al previamente presentado, que tomara en cuenta las distintas etapas a recorrer y los tiempos del equipo de trabajo.

Para la elaboración del Plan de Sistematización se fue trabajando a lo largo de todo este proceso de planificación en la elaboración de documentos que resumieran lo trabajado en los distintos talleres y que fueran aportando a la elaboración del mismo.

Etapas 2: Recuperación análisis e interpretación

En esta segunda etapa, que podríamos definir como la de sistematización propiamente dicha, el equipo de trabajo una vez culminada la etapa de planificación (etapa principalmente formativa), comenzó el trabajo de campo del proyecto. La misma la podemos subdividir en 4 pasos fundamentales.

Recuperación de la información



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



En esta primera instancia se definió el método de recuperación de la información. La herramienta utilizada para la misma fue la entrevista. La definición de porque utilizar esta herramienta y no otra, como podría haber sido el taller se basa en una valoración realizada por el equipo docente, el cual entiende que en base al funcionamiento de los últimos años del proyecto sería, muy difícil juntar a los productores y actores involucrados en las actividades, para realizar instancias de discusión colectivas.

Uno de los objetivos planteados para las entrevistas era el de lograr construir espacios de reflexión conjunta entre los actores entrevistados y el equipo de trabajo del proyecto. Con esta premisa se trabajo en la modalidad de taller en el equipo de trabajo en la construcción de las mismas, elaborando las preguntas guías para estas instancias en base a las actividades seleccionadas y los aspectos que nos interesaba recuperar de las mismas.

El formulario de entrevista así construido, se utilizo en 6 salidas de campo, en la que se entrevisto a un total de 21 personas.

Ordenamiento de la información

Una vez culminadas las entrevistas se realizaron informes de las mismas, las cuales trataban de sintetizar lo trabajado en cada una de ellas, los registros con los que se contaba de cada entrevista eran grabaciones de las mismas y los registros realizados por los equipos de entrevista.

Análisis e interpretación crítica

Para el análisis de la información obtenida en las entrevistas se trabajo en dos grupos, los cuales eran los responsables de sintetizar y analizar las informaciones referentes a dos de las cuatro temáticas que se definió abordar en el proyecto.

El objetivo de estos grupos era el elaborar un documento que reúna, un marco teórico referente a la temática a estudiar y su respectivo eje de análisis, una descripción de los principales resultados obtenidos en el proyecto, una síntesis de las percepciones y reflexiones de los actores involucrados, un análisis de los datos obtenidos y una aproximación a la discusión teórica de los resultados obtenidos en el proceso de análisis de la información.

Síntesis de los aprendizajes

Como etapa final del análisis de la experiencia, pretendimos sintetizar los principales aprendizajes del grupo sobre las temáticas analizadas, sobre la experiencia en si y sobre el propio proceso de sistematización.



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



La modalidad de trabajo utilizada fue el taller, se realizaron en un comienzo instancias de taller para reflexionar sobre las actividades concretas analizadas en base a los trabajos elaborados por los subgrupos.

Para culminar con el trabajo se realizó una instancia de taller que tuvo como objetivos analizar las actividades realizadas, reflexionar sobre la experiencia en su conjunto y evaluar las enseñanzas que nos dejó el proceso de sistematización de la misma y evaluar el camino recorrido.

Etapas 3: Plan de Comunicación

La elaboración del plan de comunicación, implica definir el formato de publicación de los resultados del proyecto. En nuestro caso el equipo del proyecto definió trabajar a lo largo del proyecto en la elaboración de informes en formato académico los cuales aportaran al finalizar el mismo a la elaboración de un librito que resumiese las actividades del proyecto. Esta publicación entendemos es un buen espacio para dar a conocer las distintas actividades realizadas por el Área de Extensión en torno a la temática Desarrollo Rural y prácticas integrales. Este espacio servirá también para dar a conocer otras elaboraciones teóricas realizadas en torno a las actividades del proyecto y del área.

CONSIDERACIONES FINALES

Por último presentaremos aquí algunas de las reflexiones generales que surgen del proceso de sistematización de la experiencia, no se presentarán en este trabajo los resultados provenientes del análisis específico de cada actividad, pero se pueden encontrar algunos de ellos en otros trabajos presentados en esta misma instancia.

En primer lugar entendemos que las actividades realizadas por el proyecto fueron positivas, para el relacionamiento Universidad – Sociedad, y es desde este relacionamiento que la experiencia presenta sus puntos más favorables.

Por un lado se valora el aspecto formativo del proyecto Red de Desarrollo Local de Villa Rosario para los actores involucrados, tanto así para los estudiantes participantes como para los productores de la zona. En cuanto a la formación de estudiantes se entiende que la experiencia en sí fue altamente formativa en base a los objetivos que perseguía y las actividades realizadas, igualmente queda una sensación de poder hacer más. Los productores en tanto resaltan las instancias de capacitación y el asesoramiento técnico como instancias de aprendizaje conjunta, en donde desde el vínculo con los estudiantes se



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



daba un doble proceso de aprendizaje, al decir de los mismos, ellos tenían el conocimiento teórico y nosotros aportábamos nuestra experiencia.

Dentro de las actividades que se destacan como positivas de este proyecto encontramos:

- El trabajo con las escuelas rurales.
- La gestión de demandas, haber generado los espacios para que las autoridades pertinentes estuviesen en conocimiento de las demandas zonales.
- Las herramientas financieras utilizadas en la zona.
- Cursos y charlas de capacitación.
- Generar espacios de encuentro para la comunidad.
- Intentar hacer partícipes a todos los actores involucrados.
- El acercar a los estudiantes universitarios a una realidad concreta.
- Generar lazos y abrir camino para que la universidad pueda acceder a la zona.
- Los seguimientos de predios realizados como espacio de formación.

Quizás si tuviésemos que resumir el principal logro del proyecto deberíamos referirnos al vínculo generado en la zona, el cual permitió durante todo este tiempo tener espacios de trabajo y de compartir con los productores de la región, los cuales siempre tienen sus puertas abiertas para los actores universitarios.

En cuanto a las principales dificultades que se encontraron en el camino del proyecto podemos mencionar a la propia dinámica de relacionamiento de la universidad, y los tiempos universitarios, los cuales muchas veces no se acompañan con los tiempos reales de los productores y otros actores con los que nos relacionamos, llevando muchas veces a realizar actividades en tiempos extremos y muchas veces sin poder concluirlos.

Si observamos el devenir del proyecto desde su comienzo vemos que en un principio existió un gran entusiasmo, un equipo universitario muy amplio y se contaba con un apoyo docente importante para reuniones y salidas. Por razones externas (financiación, tiempos curriculares de los estudiantes participantes) e internas (deserción docente, desorganización, falta de entusiasmo y compromiso), las actividades fueron disminuyendo en magnitud y la capacidad de trabajo llevó a realizar actividades más concretas y con objetivos más específicos.

Ahora bien si tenemos que analizar los objetivos que perseguía el proyecto desde sus inicios, tenemos que entender la amplitud de la temática, tenemos que tener claro de



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



que hablamos cuando hablamos de Desarrollo Rural, la sola definición del tema hace del mismo un concepto utópico y un objetivo inalcanzable cuando lo pensamos solamente desde la institución Universidad de República y desde la práctica de la extensión universitaria. Debemos tener presentes estas ideas a la hora de plantearnos nuestros objetivos de trabajo dado que muchas veces estos objetivos tan amplios pueden generar un sentimiento de frustración en los participantes.

El proceso de sistematización de esta experiencia, nos permitió evaluar en conjunto con los participantes las actividades desarrolladas y poder reflexionar sobre aspectos que entendemos como claves a la hora de implementar procesos de extensión universitaria de estas características. Entre los cuales destacamos:

- Conformar grupos comprometidos con la tarea.
- Organización.
- Apoyo docente, con cierta autonomía.
- Integración interdisciplinaria de los equipos.
- Participación de todos los involucrados.
- Instancias de formación previa del equipo de trabajo.
- Lograr con el tiempo una cierta autonomía de los participantes, tender a la autogestión.

Por últimos queremos resaltar la oportunidad que nos dio en este proceso de poder aprender y reflexionar desde nuestra práctica. Si bien el mismo nos insumió más tiempo del que esperábamos, entendemos que pudimos superar las dificultades, basados en el funcionamiento grupal y existe un sentimiento de satisfacción con los logros obtenidos.

BIBLIOGRAFIA

1. BERDEGUÉ, Julio, OCAMPO, Ada, ESCOBAR, Germán. Sistematización de Experiencias Locales de Desarrollo Rural, Guía Metodológica. FIDA, PREVAL [On line]. Pags. 50 [Consultado el 12 de Agosto 2010]. Disponible en: www.preval.org/.../sistematización-de-experiencias-locales-de-desarrollo-rural-guía-metodológica-revisada-y-aume
2. CANO, Agustín; MIGLIARO, Alicia. Aproximación al concepto de sistematización de experiencias. Unidad de Proyectos SCEAM [On line]. Pags. 5 [Consultado el 12 de



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



Mayo 2010]. Disponible en: <http://www.extension.edu.uy/proyectos/materiales/abordajes>

. Versión abril de 2009.

3. EIZAGUIRRE Marlen, URRUTIA Gorka, ASKENZE Carlos. Viendo la Sistematización. Que es la sistematización. En su: La Sistematización, una nueva mirada a nuestras prácticas. Guía para la sistematización de experiencias de transformación social [On line]. Pags. 69 (Cap. 1: pags.13-23) [Consultado el 22 de Mayo 2010]. Disponible en: <http://www.alboan.org/archivos/GuiaCast.pdf>
4. Fundación SES. Definiciones y criterios para la sistematización de experiencias, Dialogando con Jara. Área de Monitoreo, Evaluación y Sistematización, 2006. [On line]. Pags. 10 [Consultado el 22 de Mayo 2010]. Disponible en: www.fundses.org.ar/.../sistematizacion/criterios%20para%20sistematizacion%20de%20experiencias.pdf
5. Guedes, E., Corso, C., Ferreira, A., González, L., Vacca, A., Herrera, E., Ramírez, A., Moreira, R. EL PROCESO DE PLANIFICACIÓN EN LA SISTEMATIZACIÓN DE UNA EXPERIENCIA DE DESARROLLO RURAL, Servicio Central de Extensión y Actividades en el Medio, 2010
6. GUEDES, Emiliano, MOREIRA, Rubén, OYENARD, Raul, FERREIRA, Ana Claudia, GONZÁLEZ, Lucia, LANDONI, Elena, VACCA, Andrea. Proyecto Red de Desarrollo Local, Villa del Rosario: un proceso participativo entre universitarios y productores. En: Seminario Internacional Formación de Formadores para el Desarrollo Rural, Montevideo, Tacuarembó, 2008.
7. GUEDES, E, CORSO, C, FERREIRA, A, GONZÁLES, L, VACCA, A, HERRERA, E, RAMÍREZ, A, MOREIRA, R. (2010) El proceso de planificación en la sistematización de una experiencia de desarrollo rural. En CANO, A, MIGLIARO, A, GIAMBRUNO, R. (2011). Apuntes para la acción. Sistematización de Experiencias de extensión universitaria, Comisión Sectorial de Extensión y Actividades en el Medio, Universidad de la República. ISBN: 978-9974-0-0714-7, Montevideo – Uruguay.
8. JARA, Oscar. Dilemas y desafíos de la sistematización de experiencias. Centro de Estudios y Publicaciones Alforja, Costa Rica [On line]. Pags. 8 [Consultado el 12 de Mayo 2010]. Disponible en: <http://www.grupochorlavi.org/webchorlavi/sistematizacion/oscarjara.PDF>



INTEGRACION,
EXTENSION,
DOCENCIA
E INVESTIGACION
PARA LA
INCLUSION
Y COHESION
SOCIAL

22 AL 25
NOVIEMBRE
DE 2011
SANTA FE
ARGENTINA



9. JARA, Oscar. Para Sistematizar Experiencias. Revista Innovando [On line]. Pags. 10 [Consultado el 27 de Julio 2010]. Disponible en: <http://destp.minedu.gob.pe/Secundaria/nwdes/pdfs/revistaie20.pdf> . Versión 2003
10. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Guía Metodológica para la Sistematización de Experiencias. Honduras: PESA Centroamérica, 2004 Programa Especial para la Soberanía Alimentaría Disponible en: www.fao.org/docs/eims/upload/190561/guia-met.pdf
11. RUIZ BOTERO, Luz Dary. La sistematización de prácticas. Liceo Nacional Marco Fidel Suarez [On line]. Pags. 12 [Consultado el 12 de Mayo 2010]. Disponible en: <http://www.oei.es/equidad/liceo.PDF> . Versión setiembre de 2001.
12. Sistematización para aprender a partir de la práctica. [On line]. Pags. 10 [Consultado el 20 de Mayo 2010]. Disponible en: <http://www.ciberdocencia.gob.pe/archivos/sistematizacion.doc>